

# COLOMBIA ALUMNI ASSOCIATION ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE EX BECARIOS

## U.S. EMBASSY BOGOTA — EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS



Alumni Engagement Innovation Fund (AEIF).

The grant competition, targeting alumni from throughout the world, will fund alumni projects with up to US\$35,000 per proposal in seven categories: Democracy and human rights, economic opportunity and prosperity, women’s empowerment, promoting a better environment, food security, global health, and outreach to marginalized communities.

Proposals were posted on Department of State website [State Alumni](#), where all registered members had the chance to work collaboratively through the website to recruit team members, mentor one another, or comment on posted project ideas. As part of the global community of alumni, members could offer advice and share information with one another to improve project ideas. Members could also form a team of ten to support a particular proposal, one of the basic criteria for proposals to

On February 19, the Department of State Global Alumni Affairs Office launched the

advance to the following stage.

Western Hemisphere countries submitted 110 proposals with Colombia submitting 26 from throughout the country in all theme categories, confirming once again the engagement of Colombian alumni in contributing to the solution for global problems through local strategies.

Between March 13 and April 1, the 682 projects submitted were thoroughly reviewed and rated by three committees (local, regional, and global), resulting in the selection of the most competitive projects from each of the nine regions to continue to the next round.

Finalists will be announced on April 4 on [State Alumni](#) website. All registered members will be able to vote for their five favorite projects between April 18 and May 1, and the projects selected to receive funding will be announced on May 23.

U.S. Embassy Bogota congratulates all alumni who took the initiative to submit proposals and participate in this global grant competition. We will continue to support and applaud your initiatives.



### In this issue:

<a href="#">Editorial: Alumni Engagement Innovation Fund</a>	1
<a href="#">ASOUSA commemorated Black History Month</a>	3
<a href="#">Three ASOUSA-sponsored projects are already running</a>	4
<a href="#">26 Colombian projects participated in AEIF</a>	6
<a href="#">Eisenhower Fellows Program Director Visited Colombia</a>	7
<a href="#">New exchange participants and ASOUSA members</a>	8
<a href="#">Virtual Resources Directory</a>	10
<a href="#">Legislative Fellows alumni debriefing</a>	11
<a href="#">What are our alumni doing</a>	12
<a href="#">State Alumni website: How to vote for AEIF proposals</a>	14
<a href="#">New round of regional alumni events during 2011</a>	16



# COLOMBIA ALUMNI ASSOCIATION ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE EX BECARIOS

## U.S. EMBASSY BOGOTA — EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS



El pasado 19 de febrero, la Oficina Global de Asuntos de Ex Becarios del Departamento de Estado lanzó la competencia de proyectos Fondo Para la Innovación en la Vinculación de Ex Becarios (AEIF, por sus siglas en inglés).

La competencia, abierta a ex becarios de todo el mundo, financiará proyectos de ex becarios con hasta 35.000 dólares por proyecto en siete categorías temáticas: Democracia y derechos humanos, oportunidades económicas y prosperidad, empoderamiento de las mujeres, promoción del mejoramiento del medioambiente, seguridad alimentaria, salud global y atención a comunidades marginadas.

Desde su lanzamiento y hasta el 13 de marzo pasado, las propuestas fueron publicadas en el portal [State Alumni](#), donde todos los miembros del sitio tuvieron la oportunidad de trabajar colaborativamente para encontrar nuevos miembros de equipo y comentar sobre los proyectos. Los miembros de la comunidad global de ex becarios pudieron ofrecer consejos y compartir información para mejorar las propuestas. También tuvieron la oportunidad de completar equipos de diez ex becarios trabajando en cada proyecto, uno de los criterios básicos para avanzar a la siguiente ronda.

El hemisferio occidental participó con 110 proyectos. Por Colombia, 26 propuestas fueron enviadas por ex becarios de todas las regiones del país y en todas las áreas temáticas de la competencia, demostrando una vez más el interés de los ex becarios colombianos en contribuir con la solución de problemáticas globales mediante la aplicación de estrategias locales.

Entre el 13 de marzo y el 1 de abril, los 682 proyectos que se presentaron fueron cuidadosamente revisados y evaluados por tres comités (uno local, uno regional y uno global), resultando en la selección de los proyectos más competitivos de cada una de las 9 regiones del mundo, los cuales continúan en la competencia.

Los proyectos finalistas serán anunciados el 4 de abril a través del portal [State Alumni](#). Todos los ex becarios registrados en el sitio podrán votar por sus 5 proyectos favoritos entre el 18 de abril y el 1 de mayo, y los proyectos seleccionados para recibir fondos de la competencia serán anunciados el 23 de mayo próximo.

La Embajada de Estados Unidos en Colombia felicita a todos los ex becarios que tomaron la iniciativa de formular propuestas y concursar en esta competencia global. Continuaremos apoyando y aplaudiendo sus iniciativas.



**ASOUSA**  
Ex becarios de Programas de Intercambio en Estados Unidos

### En esta edición:

<a href="#">Editorial: Fondo para la Innovación en la Vinculación de Ex Becarios (AEIF)</a>	2
<a href="#">ASOUSA celebró el mes de la Historia Africana Estadounidense</a>	3
<a href="#">Ya están en marcha tres proyectos auspiciados por ASOUSA</a>	5
<a href="#">Veintiséis proyectos colombianos participaron en AEIF</a>	6
<a href="#">Director del Programa Eisenhower Fellows visitó Colombia</a>	7
<a href="#">Nuevos becarios y miembros de ASOUSA</a>	8
<a href="#">Directorio de Recursos Virtuales</a>	10
<a href="#">Las Becarias Legislativas nos contaron su experiencia</a>	11
<a href="#">State Alumni: Cómo votar en AEIF</a>	14
<a href="#">Espere varios eventos regionales de ex becarios en 2011</a>	16



**ALUMNI ENGAGEMENT  
INNOVATION FUND**

STATE ALUMNI  
YOUR GLOBAL COMMUNITY

## **ASOUSA Commemorated Black History Month**

### **ASOUSA celebró el mes de la Historia Africana Estadounidense**

On February 24th, 2011, the Colombian Alumni Association - ASOUSA, hosted a video chat with International Visitor Leadership Program (IVLP) alumnus Yeferson Asprilla in commemoration of U.S. Black History Month. Asprilla, a Colombian TV correspondent based in DC, spoke about black leadership, what it means to be Afro-Colombian, and his experience as a Latin Afro-descendant living in the U.S.

Around two hundred participants viewed and submitted questions via the Department of State virtual platform CO.NX, and linked from the Colombo-American Centers in Medellín, Barranquilla, and Cartagena, as well as a high school in Quibdó and the Technical University of Chocó, whose student body is more than 90% Afro-Colombian. Individual alumni also joined the video chat from Cali, Bogotá, and Buenaventura, for a total of seven cities where this program was hosted.

This activity promoted a better understanding of U.S. society and the contributions made by African-descended communities in shaping their respective nations. It also helped to bring together the Afro-Colombian youth alumni community, which is spread throughout the country. Black History Month programs help this target group build identity and leadership as a community.

---

El pasado 24 de febrero, la Asociación Colombiana de Ex becarios de Programas Estadounidenses realizó un video chat con el ex becario del Programa de Visitantes Líderes Internacionales (IVLP), Yeferson Asprilla, en conmemoración del Mes de la Historia Africana-Estadounidense. Yeferson, quien es corresponsal para un canal de televisión desde Washington DC, habló sobre el liderazgo afro, el significado de ser afro-colombiano y su experiencia viviendo en Estados Unidos, como latino y como afro-descendiente.

Cerca de doscientos participantes se conectaron a la charla y enviaron sus preguntas mediante la plataforma virtual del Departamento de Estado CO.NX, desde los Centros Colombo Americanos de Medellín, Barranquilla y Cartagena, así como un colegio de Quibdó y la Universidad Tecnológica del Chocó, cuyo cuerpo estudiantil está conformado por afro-colombianos en más de un 90%. Otros ex becarios se conectaron individualmente desde las ciudades de Cali, Bogotá y Buenaventura, para un total de siete ciudades participantes en este programa.



El Centro Colombo Americano de Cartagena reunió a treinta y cinco estudiantes y ex becarios ASOUSA para este video chat

## Three ASOUSA-sponsored projects are already running

The project "Mentoring for Alumni of the College Horizons Program and Other Youth Leaders in Buenaventura" was selected for funding through the Colombian Alumni Association Small-Grant Competition 2010. The project, led by Yeferson Asprilla, International Visitor Leadership Program (IVLP) alumnus, began on March 5th and will run until April 30, with the participation of 35 young leaders in Buenaventura, a port city on the Colombian Pacific with high percentages of Afro-Colombian and underserved populations. The mentoring program includes seven sessions with prominent Afro-Colombian leaders, including several renowned journalists such as Yeferson Asprilla himself. The mentoring program, named "Building the Moment", also includes personalized mentoring to help each one of the participants develop a life and career plan with the advice of an experienced mentor.

"A Clean Puerto Tejada" is another project selected for funding through the 2010 Colombian Alumni Association Small-Grant Competition, led by Adriana Arboleda, Sofia Torres, and Susan Micolta, Martin Luther King (MLK) Program alumna, began on February 19, 2011 and will run through the end of May. Eleven schools of Puerto Tejada, a town on the Colombian Pacific region, are participating in the project, designed to clean up the environment in their community while raising awareness among students and the general public.



"Training Trainers in Citizen Projects and Deliberative Methodology" was the project selected for funding through the Colombian Alumni Association Small-Grant Competition 2010 in Barranquilla. The project, led by Susana Restrepo, citizen exchanges alumnus and director of Fundacion Presencia, began on January 20 and will run until May 30. Through this program 12 teachers who work at Asociación Educativa de Sur Occidente educational institutions attended a 16-hour workshop as part of their training on Citizen Projects and Deliberative Methodology.

## **Ya están en marcha tres proyectos auspiciados por ASOUSA**

El proyecto "Mentoría para ex becarios del programa Horizontes Universitarios y jóvenes líderes de Buenaventura" (Valle del Cauca) liderado por Yeferson Asprilla, ex becario del Programa de Visitantes Internacionales, comenzó el pasado 5 de marzo con la participación de 35 jóvenes líderes de esa ciudad. El programa incluye siete sesiones con líderes afro-colombianos entre los que se encuentran María Elena Quiñones, Presidenta de la Cámara de Comercio de Buenaventura, Mabel Lara, presentadora del Canal Caracol y Hugo Tovar, un joven de Buenaventura que actualmente trabaja como asesor para temas de empleo en el Departamento de Empleo de la Alcaldía de Washington DC. El programa titulado "Construyendo el momento" incluye consejería personalizada para ayudar a cada uno de los jóvenes participantes a desarrollar un plan de vida y de carrera con la ayuda de un mentor experimentado.



"Puerto Tejada limpio" (Cauca), otro proyecto ganador de la competencia de ASOUSA 2010 está liderado por tres ex becarias del programa de micro-becas para la enseñanza del inglés Martin Luther King: Adriana Arboleda, Sofia Torres y Susan Micolta. Once instituciones educativas de la población de Puerto Tejada participan en el proyecto en el que los estudiantes de la ciudad aprenden sobre los problemas del medio ambiente y discuten técnicas para solucionarlos comenzando por su ciudad. Hasta el momento se han realizado tres talleres y los estudiantes han desarrollado materiales para invitar al público en general a unirse al proyecto y limpiar Puerto Tejada.



"Formador de formadores en Proyecto Ciudadano y Metodología Deliberativa", es el proyecto patrocinado por ASOUSA en Barranquilla. Liderado por la ex becaria Susana Restrepo, Directora de la Fundación Presencia, tiene como objetivo formar a doce profesores de instituciones educativas pertenecientes a la Asociación Educativa de Sur Occidente mediante talleres en Proyecto Ciudadano y Metodología Deliberativa. Se espera que estos profesores a su vez entrenen a otros docentes y a sus estudiantes en estas técnicas que contribuyen a la formación en tolerancia y participación ciudadana de una manera innovadora.

"Formador de formadores en Proyecto Ciudadano y Metodología Deliberativa", es el proyecto patrocinado por ASOUSA en Barranquilla.



Liderado por la ex becaria Susana Restrepo, Directora de la Fundación Presencia, tiene como objetivo formar a doce profesores de instituciones educativas pertenecientes a la Asociación Educativa de Sur Occidente mediante talleres en Proyecto Ciudadano y Metodología Deliberativa. Se espera que estos profesores a su vez entrenen a otros docentes y a sus estudiantes en estas técnicas que contribuyen a la formación en tolerancia y participación ciudadana de una manera innovadora.

## Veintiséis proyectos colombianos participaron en AEIF

Veintiséis proyectos colombianos participaron la competencia Fondo para la Innovación en la Vinculación de Ex Becarios (AEIF). Ex becarios de todo el mundo tuvieron la oportunidad de votar y de unirse a ellos y ayudar a conformar equipos de 10 ex becarios, uno de los requisitos para pasar a la siguiente ronda de la competencia.

Participaron 682 proyectos de todo el mundo y los finalistas fueron anunciados en el portal [State Alumni](#) el 4 de abril. Una nueva ronda de votaciones será abierta del 18 de abril al 1 de mayo. ¡No olvide ingresar y votar por sus 5 proyectos favoritos!

Esta es la lista de los proyectos participantes por Colombia:

- ["Fighting Childhood Obesity in Poverty"](#) (Combatiendo la obesidad infantil en la pobreza)
- [Women in Action](#) (Mujeres en acción) – Valle del Cauca
- [Farming in the Backyards of Villa Rica: Urban Agriculture and Music as an Alternative of Global Health in a Small Town of Southwestern Colombia](#) (Cultivando en los patios de Villa Rica: Agricultura urbana y música como alternativa de salud global en una pequeña población del suroeste colombiano) – Cauca
- [Women Preparing for Power: To promote the involvement of grassroots women in decision making positions through popular elections as well as in their social action areas in the regions of Macaio-Guajira, Popayan-Cauca, Bogota-Cundinamarca, Sandona-Narino](#) (Mujeres preparándose para el poder: Promoción del involucramiento de una base de mujeres en posiciones responsables por la toma de decisiones mediante elecciones populares así como en sus áreas de acción social en las regiones de Maicao-Guajira, Popayán-Cauca, Bogotá-Cundinamarca and Sandoná-Nariño.)
- [I'm a Woman not Merchandise: Giving voices to internal displaced women's and female sex workers to raise public awareness about human trafficking in Colombia](#) (Soy una mujer, no mercancía: Dándoles voz a mujeres desplazadas y trabajadoras sexuales para incrementar la sensibilización sobre el tráfico de personas en Colombia) – Bolívar, Antioquia, Risaralda
- [Sports Training and Psychosocial Care School for Girls, Boys and Youths in Risk in Puerto Tejada Municipality, Colombia](#) (Entrenamiento deportivo y escuela de cuidado psicosocial para niñas, niños y jóvenes en riesgo en el municipio de Puerto Tejada, Colombia.) - Cauca
- [International Conference on Colombia's Efforts to Eradicate Drug Cultivation, Trafficking, and Related Organized Crime](#) (Congreso internacional sobre la erradicación de los cultivos ilícitos, el tráfico de drogas y el crimen organizado) – Magdalena, Nariño
- ["MIRANDO HACÍA EL MAR"- CASA ITINERANTE"](#) for the prevention and promotion of sexual and reproductive rights of families dedicated to the tourist industry in the municipalities of Puerto Colombia, Salgar, Tubará in the department of Atlántico – Colombia (Preservación y promoción de los derechos sexuales y reproductivos de las familias dedicadas a la industria turística en los municipios de Puerto Colombia, Salgar y Tubará en el departamento del Atlántico-Colombia) – Atlántico
- [Towards the Construction of Conscience and Action for a Healthy Community](#) (Hacia la construcción de conciencia y acción por una comunidad saludable) - Chocó

## **Eisenhower Fellows Program Director Visited Colombia** **Director del Programa Eisenhower Fellows visitó Colombia**

**M**ark D. Carnesi, Senior Director for Eisenhower Fellowships International Programs, visited Bogota March 3-5, 2011 and met with former fellows, members of the Colombian Nominating Committee, and U.S. Embassy representatives.

A reception was hosted in his honor on March 4 by the Colombian Eisenhower selection committee, which was also attended by former First Lady of Colombia and committee member Ana Milena Muñoz, and Vice Minister of Information and Communications Technology Maria Carolina Hoyos Turbay, who participated as Eisenhower Fellow for Colombia in 2009.



**M**ark D. Carnesi, Director Senior del Programa Internacional Eisenhower Fellowship, visitó Bogotá del 3 al 5 de marzo y se reunió con ex becarios del programa, miembros del comité colombiano de nominación de participantes y representantes de la Embajada de Estados Unidos en Bogotá.

El 4 de marzo, el comité de nominaciones ofreció una recepción en su honor, a la cual asistió la Ex Primera Dama de la Nación y miembro del comité, Ana Milena Muñoz, y la Vice-Ministra de Tecnologías de la Información y la Comunicación, Maria Carolina Hoyos Turbay, quien participó como Becaria Eisenhower por Colombia en 2009.

Since its founding 58 years ago, the Eisenhower Exchange Fellowship (EEF) has built a network of distinguished fellowship participants in more than 100 nations. EEF provides emerging leaders with opportunities for professional, intellectual, and personal growth through their program.

Desde su fundación hace 58 años, los Intercambios Eisenhower Fellowship (EEF, por su sigla en inglés) han construido una red de participantes distinguidos de más de 100 naciones. El programa de intercambio EEF proporciona oportunidades a líderes emergentes para su crecimiento profesional, intelectual y personal.

Por Colombia, hasta la fecha han participado en el Programa Eisenhower Fellowship:

Maria Carolina Hoyos Turbay - 2009, Ricardo Gomez Giraldo - 2008, Christian - Garces 2008, Santiago Castro - 2005, Jorge Mario Eastman Robledo - 2002, Enrique Peñalosa - 2001, Ines de Mosquera - 1998, Ray Schambach - 1993, Harold Zangen - 1989, Alfredo Solarte Lindo - 1986, Augusto Ramirez - 1984, Hernan Vallejo Mejia - 1983, Carlos German Navas Talero - 1981, Augusto Buendía - 1979, Armando Gonzalez Rengifo - 1975, Ovidio J. Oundjian -1974, Alfonso Barreneche Estrada - 1973, Hernan Gomez Gonzalez - 1970, Jaime Ayala Ramirez - 1969, Gerardo Eusse Hoyos - 1969, Luis Eduardo Fonseca - 1968, Nicolas C. Del Castillo - 1966, Octavio Arizmendi Posada - 1965, Luis Alfredo Pinto - 1963, Guillermo Camacho Caro - 1962, Alcibiades Riaño Rodriguez - 1958, Humberto Raffo Rivera -1955.

## Nuevos becarios y miembros de ASOUSA

En lo que va corrido de 2011, ASOUSA cuenta con 40 nuevos miembros. Cuatro grupos de Visitantes Internacionales (IVLP), un grupo de participantes en las pasantías *American Fellows*, y un grupo de basketbolistas por el programa *Sports United*, han recibido la oportunidad en 2011 de visitar Estados Unidos a través de los programas de intercambio del Departamento de Estado. Ellos son:

### Programa de Líderes Visitantes Internacionales (IVLP) en Consolidación del Estado — 24 de enero al 11 de febrero de 2011:

Ernesto Moreno Moreno - Coordinador de Acción Social; Jorge Humberto Galeano - Superintendente Delegado para Riesgo de Lavado de Activos; Alexander Martin - Coordinador Policial Plan Nacional de Consolidación Territorial; Jenny Fagua - Prevención del Consumo de Drogas - Dirección Nacional de Estupeficientes; John Alexander Mejía - Jefe Grupo de Acciones Psicosociales Policía Nacional de Colombia; Jorge Alexander Gallego - Comandante operativo de la Policía Metropolitana de Bogotá; Carlos Alfonso Plaza - Oficial de Policía; Jose Mauricio Ordoñez - Comandante de Policía Distrito Especial; Libia Adriana Vallecilla - Oficial de Policía.



### Programa de Líderes Visitantes Internacionales (IVLP) en Derechos Humanos y Política Exterior de los Estados Unidos — 7 al 5 de febrero de 2011:



Gabriel Teodoro Bisbicus - Gobernador del Cabildo, Resguardo Indígena El Gran Sabalo; Martha Isabel Cardona - Comisaria de Familia e Inspectora de Policía de Andalucía, Valle del Cauca; Pedro Julio Pardo - Director Fundación Santamaría; Luis Fernando Escobar - Abogado Asesor Derecho penal y DDHH; Branly Mena - Profesor Universidad Cooperativa de Colombia Sede Quibdó; Federman Tenorio Ortiz - Consejo Comunitarios Tumaco - Recompas; Luz Faney Vargas - Coordinadora Fundación para la Reconciliación; Miguel Andrés Fierro - Representante Legal Fundación Un Millón de Voces; Carlos Enrique Gomez Orozco - Investigador Dpto. Administrativo de Seguridad - DAS; Julian Ignacio Lemos Lemos - Dirección de Carabineros, Región Meta.

## **Nuevos becarios y miembros de ASOUSA**

### **Programa de Líderes Visitantes Internacionales (IVLP) en Seguridad Democrática y Estado de Derecho** — 28 de febrero al 18 de marzo de 2011:

Adán Córdoba Palacios - Alcalde Municipal de Carmen del Darién, Chocó; Liz Yasmit Arevalo - Corporación Vínculos; Trinidad Consuelo Zura - Asesora Organización Zonal Indígena del Putumayo; Donaldo Barrios Gelez - Presidente de REDAFRO; Jorge Andres Contreras - Docente Universidad Pontificia Bolivariana; Marlon Amaya - Alcalde Municipal de Dibulla, La Guajira.



### **Programa de pasantías American Fellows en Cambio Climático** — marzo-mayo de 2011:



Farney Enrique Padilla - Corpourabá; Melissa David Obando, Corponariño; Juan Carlos Cubillos - Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial; Sebastian De Los Ríos - Acción Social - programa contra cultivos ilícitos (PCI); Pablo Correa - Periodista de El Espectador; Carlos Cortés Sánchez - Consejo Comunitario Unión Rio Rosario; Javier Anibal Leon - Universidad de Nariño; Liane Gamboa; Mishellee Taylor McLean - Coralina "Corporación Autónoma para el Desarrollo Sostenible del Archipiélago de San Andres"; Carolina Arango Alvarez; Adriana Duque, Doralice Ortiz; Edgar Moreno Castillo; Gilberto Antonio Myles y Humberto Swann.

### **Programa Sports United para entrenadores de baloncesto** — 18 al 28 de enero de 2011:

Alex Antonio Von Roestel de Santa Marta; Carlos Peralta de Riohacha; Carlos Ordoñez de Cali; Monica Villamil de Bogotá; Marco Anibal Mendoza de Villavicencio; Nivia Ivone Julio de Barrancabermeja; Monica Franco de Manizales; Luis Fernando Lopera de Medellín; Leidy Johanna Turizo de Bogotá; Yasmin Monsalve de Bogotá; Deyanira Castillo de San Martín (Meta); Juan Sebastian Garcia de Nuquí (Chocó); Jhosnel Moreno de Quibdó; Luis Miguel Cuenca de Medellín.



### **Programa de Líderes Visitantes Internacionales (IVLP) "Mujeres Haciendo el Cambio"** — 7 al 25 de marzo de 2011:

Yoleyda Ramos Galvis - Presidenta Asociación de Artesanos de Bucaramanga.

**¡Bienvenidos a ASOUSA!**

## All you need to know is available online Encuentre toda la información en línea

The Colombia Alumni Association (ASOUSA) section on the Bogotá U.S. Embassy website offers relevant information on the alumni initiative at the Embassy. Visit it in English at: <http://bogota.usembassy.gov/asousa.html>

La sección de la Asociación Colombiana de Ex Becarios—ASOUSA en la página de la Embajada de Estados Unidos en Bogotá ofrece información relevante sobre el programa de ex becarios de la embajada. Visítela en español en: <http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousa.html>



Find ASOUSA-related news, videos, pictures, and events published on our page on Facebook. Visit: <http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos> and “like” us.

Comuníquese con nosotros a través de nuestra página en Facebook. Visite: <http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos> y agréguenos a sus páginas favoritas pulsando “Me gusta”.

### Virtual Resources Directory Directorio de recursos virtuales

- [State Alumni Website / Portal State Alumni: www.alumni.state.gov](http://www.alumni.state.gov)
- [Colombia Alumni Association Community / Comunidad Virtual de la Asociación Colombiana de ex Becarios: https://alumni.state.gov/alumnicolombia](https://alumni.state.gov/alumnicolombia)
- [ASOUSA— Exchange Program Alumni Association : http://bogota.usembassy.gov/asousa.html](http://bogota.usembassy.gov/asousa.html)
- [ASOUSA– Ex Becarios de Progamas de Intercambio en Estados Unidos: http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousa.html](http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousa.html)
- [The Colombia Alumni page on Facebook / Página del Programa de ex Becarios en Colombia en Facebook: http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos](http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos)
- [The U.S. Embassy Bogota page on Facebook / Página de la Embajada de Estados Unidos en Facebook: http://www.facebook.com/usdos.colombia](http://www.facebook.com/usdos.colombia)
- [Bureau of Educational and Cultural Affairs/ Departamento de Asuntos Educativos y Culturales: http://exchanges.state.gov/index.html](http://exchanges.state.gov/index.html)
- [Alumni State webchats / Sala de chat virtual de Alumni State: http://exchanges.state.gov/index.html](http://exchanges.state.gov/index.html)

## **Legislative Fellows alumni debriefing session** **Las Becarias Legislativas nos contaron su experiencia**

On Wednesday 9th March, the U.S. Embassy Public Affairs Section hosted a debriefing for 16 Colombian Legislative Fellows participants and six representatives of the League of Women Voters serving as the fellows' U.S. mentors. The group visited Embassy Bogota to share their experiences and impressions of the program. Through group presentations, the legislative fellows described their activities, gave recommendations for program improvements, presented program impact, and discussed future projects ideas. The U.S. mentors explained from their perspective the scope of the activities and its impact on future projects.

This meeting was also attended by the Deputy Chief of Mission Perry Holloway, Assistant Judicial Attaché, Political Officers, and the Assistant Cultural Attaché.

El pasado 9 de marzo, la Sección de Prensa y Cultura de la Embajada de Estados Unidos invitó a las 16 Becarias Legislativas colombianas y a seis representantes de la Liga de Mujeres Votantes Estadounidense, quienes actuaron como mentoras de las becarias durante el programa en 2010. El grupo visitó la Embajada en Bogotá y compartió sus experiencias e impresiones sobre el programa. Mediante presentaciones grupales, las becarias legislativas describieron sus actividades durante el intercambio, hicieron recomendaciones para optimizar la calidad el programa, hablaron sobre el impacto que el programa ha tenido en sus vidas y discutieron ideas para futuros proyectos. Las mentoras también explicaron desde su perspectiva el alcance de las actividades realizadas y su impacto potencial hacia el futuro.

A la reunión asistieron el Ministro Consejero, Perry Holloway, el Agregado Judicial Adjunto, Oficiales de la Sección Política y la Agregada Cultural Adjunta.



Las Becarias Legislativas colombianas 2010 son:

Aura Ines Aguilar Caro - Pontificia Universidad Católica de Chile, Estudiante de Magister en Trabajo Social; Ingrid Janneth Alarcon Diaz - Universidad Minuto de Dios, Coordinadora de Proyecto; Josefina del Carmen Carcamo Vergara - Buen Futuro Patrimonio Autónomo, Coordinadora de Atención al Usuario; Johana Mireya Certuche Diaz - Oficina de Consultoría en Obras Eléctricas Victor D. Viveros, Asesoría Jurídica en Contratación Estatal; Paula Andrea Erazo Gutierrez - Fundación en equipo con proyección social, Asesora y Representante Legal; Paulina Estela Guerra Quetama - Concejo Municipal de Sandoná, Concejal; Angelica Lisbeth Lozano Correa - Gerente de Movilización Ciudadana Campaña Mockus (2010); Monica del Pilar Montero Perez - Alcaldías municipales de Cundinamarca, Asesoría en proyectos e informes a entidades de control; Gale Mallol Agudelo - Suart Project Group, Asesora; Maria Cecilia Mejía Arango - Cacacol - Cámara Colombiana de la Construcción - Antioquia, Directora de Comunicaciones; Luz Aurora Paz Gonzalez - Presidente Partido Liberal "Maicao, Guajira" Presidente; Diana Consuelo Perez Baron - Senado de la República, Asesor III; Ximena Poveda Bernal - Corporación Excelencia en la Justicia, Economista; Yaneth Raigoza Acuña - Concejo Municipal de Riohacha, Concejala; Ingrid Johana Rincones Torres - Universidad del Magdalena, Asesora de Proyecto; Ludys Esther Rodríguez Angulo - Concejo de San Jerónimo de Montería, Concejala.

## Secretary Clinton Launches Dialogue with Civil Society Secretaria Clinton lanza Diálogo con la Sociedad Civil



El 16 de febrero, el Programa de Ex Becarios y la Sección Política de la Embajada de Estados Unidos en Bogotá invitaron a un grupo de líderes de la sociedad civil a observar la transmisión vía co.nx del lanzamiento de del Diálogo Estratégico con la Sociedad Civil por parte de la Secretaria de Estado Hilary Clinton. Más de

On February 16, 2011, the U.S. Embassy Bogotá Alumni Program and the Political Section hosted an event for civil society leaders to view the co.nx streaming event in which Secretary Clinton launched the Strategic Dialogue with Civil Society. Over forty alumni and contacts who are representatives of civil society in areas such as women's empowerment, transparency and accountability, and human rights attended the event in the Embassy. The event included a brief discussion of Colombian civil society, and guests had the opportunity to ask questions and make comments that were submitted live via co.nx chat.

A Strategic Dialogue with Civil Society will help address current issues and provide greater cohesion, coordination, and a consistent branding in the Department of State's work with civil society. The Strategic Dialogue will parallel analogous initiatives with bilateral partners and elevate Department of State collaboration with civil society alongside government-to-government relationships.

cuarenta ex becarios y contactos de la embajada, quienes son representantes de la sociedad civil en áreas como empoderamiento de las mujeres, transparencia y rendición de cuentas y derechos humanos asistieron al evento que se realizó en las instalaciones de la embajada. El evento incluyó una breve discusión acerca del panorama colombiano en cuanto a sociedad civil y los asistentes tuvieron la oportunidad de formular preguntas que fueron enviadas a la mesa de diálogo mediante el chat de la plataforma co.nx.

El Diálogo Estratégico con la Sociedad Civil ayudará a fomentar la discusión sobre la problemática actual y proporcionará una mayor cohesión, coordinación y un programa consistente en el trabajo del Departamento de Estado con la sociedad civil. El Diálogo Estratégico será paralelo a iniciativas análogas con socios bilaterales y elevará el trabajo del Departamento de Estado con la sociedad civil al nivel de las relaciones entre los gobiernos de Estados Unidos y otros países.

## En qué están nuestros ex becarios

El periódico El Tiempo, realizó una nota sobre la Revista Ébano Latinoamérica, fundada y dirigida por el ex becario del Programa de Visitantes Internacionales (IVLP), Esaúd Urrutia. A continuación reproducimos el artículo.

### ‘Ébano’, con mucho color

**Una ventana para los talentos ‘afro’ de Colombia y del mundo, que circula sin falta desde el 2005.**

Fueron 15 los años que Esaúd Urrutia planeó y proyectó un sueño en sus épocas de estudiante.

Apenas terminaba Comunicación Social en la Universidad Autónoma de Occidente cuando pensó en un medio que resaltara los aportes de la comunidad afro.

Y es que en una ciudad como Cali, donde al menos

la mitad de su población — 1.1 millones de personas — es afro, faltaba una publicación donde pudieran reconocerse.

Después de pensarlo y pensarlo publicó ‘Ébano’, que vio la luz en el 2005, una expresión de identidad, responsabilidad social e información equilibrada, con temas tratados con profundidad.

Mostrar los valores de los hombres y las mujeres afro y contar historias sobre los aportes realizados por la comunidad al desarrollo de la humanidad, son algunos de los objetivos de las páginas de ‘Ébano Latinoamérica’, publicación forjada por Esaúd Urrutia.

Opinión, comunidad, líderes, ciudad, ecología, panorama, salud, perfil, moda y belleza son algunas de las secciones que ofrece.

En esta publicación participa un grupo de 22 profesionales entre periodistas, diseñadores, corresponsales y ejecutivos de ventas, unidos por un sueño y un mundo más equitativo.

Esta es una iniciativa de auto reconocimiento, de ubicar la herencia y el legado cultural, coinciden Urrutia con Paulo Andrés Hurtado y David Horacio Hernández.

Curiosamente, el 40 por ciento de quienes la compran no son afros.

Lo que se quiere es evidenciar referentes en el deporte, la cultura, la política y la religión para las nuevas generaciones. “La idea es que ellos se sientan bien representados en un medio de comunicación”, dice Urrutia.

La revista, que viene a todo color y papel brillante, circula en los puestos de revistas en la capital del Valle.



Paulo Andrés Hurtado, David Horacio Hernández y su director Esaúd Urrutia hacen parte del grupo en la revista. Foto: Carlos Salazar / El Tiempo

### ‘Ébano’, con mucho color

**Una ventana para los talentos ‘afro’ de Colombia y del mundo, que circula sin falta desde el 2005.**

Fueron 15 años los que Esaúd Urrutia planeó y proyectó un sueño de sus épocas de estudiante.

Apenas terminaba Comunicación Social en la Universidad Autónoma de Occidente cuando pensó en un medio que resaltara los aportes de la comunidad afro.

Y es que en una ciudad como Cali, donde al menos la mitad de su población — 1.1 millones de personas — es afro, faltaba una publicación donde pudieran reconocerse.

Después de pensarlo y pensarlo publicó ‘Ébano’, que

#### 6 AÑOS LLEVA LA REVISTA

Según el director de ‘Ébano’, Esaúd Urrutia, la publicación es un reconocimiento a la comunidad afro más destacada.

En la luz en el 2005, una expresión de identidad, responsabilidad social e información equilibrada, con temas tratados con profundidad.

Mostrar los valores de los hombres y las mujeres afro y contar historias sobre los aportes realizados por la comunidad al desarrollo de la humanidad, son algunos de los objetivos de las páginas de ‘Ébano Latinoamérica’, publicación forjada por Esaúd Urrutia.

Opinión, comunidad, líderes, ciudad, ecología, panorama, salud, perfil, moda y be-

lleza son alguna de las secciones que ofrece.

En esta publicación participa un grupo de 22 profesionales entre periodistas, diseñadores, corresponsales y ejecutivos de ventas, unidos por un sueño y un mundo más equitativo.

Esta es una iniciativa de auto reconocimiento, de ubicar la herencia y el legado cultural, coinciden Urrutia con Paulo Andrés Hurtado y David Horacio Hernández.

Curiosamente, el 40 por ciento de quienes la compran no son afros.

Lo que se quiere es evidenciar referentes en el deporte, la cultura, la política y la religión para las nuevas generaciones. “La idea es que ellos se sientan bien representados en un medio de comunicación”, dice Urrutia.

La revista, que viene a todo color y papel brillante, circula en los puestos de revistas en la capital del Valle.

**MÁS INFORMACIÓN DE LA REVISTA**  
Calle 178 No. 56-157  
Teléfonos: 333 9494 - 315 480  
9918 www.revistaebano.com

Facsimil del artículo publicado por el diario El Tiempo el pasado 11 de enero de 2011.

State Alumni es el sitio web oficial para los ex becarios de programas de intercambio auspiciados por la Oficina de Asuntos Educativos y Culturales del Departamento de Estado de Estados Unidos en todo el mundo.



Esta página le será útil para localizar a otros ex becarios de cualquier programa de intercambio y de cualquier país del mundo, y entablar comunicación con ellos por un medio seguro con la garantía de que quienes están registrados realmente son ex becarios del Departamento de Estado. Lo único que debe hacer para que esta herramienta le sea útil, es registrarse y actualizar su perfil. Si aún no lo ha hecho, le invitamos a registrarse y empezar a crear su red de contactos.

### Qué le ofrece STATE ALUMNI:

- Encuentre a otros ex becarios por nombre, programa, o país en la [base de datos de ex becarios](#) a nivel global y comuníquese con ellos (Aparecerán solo quienes estén registrados).
- Encuentre oportunidades de [empleo, pasantía o voluntariado](#) en diferentes países.
- Consulte la base de datos de [becas internacionales y convocatorias](#) para subvencionar proyectos.
- Participe en sesiones de chat con expertos en temas de interés global en [Q&A Live](#).
- Acceda a [bases de datos de investigación](#) sin ningún costo.
- Inicie un nuevo [foro](#) de discusión o participe en los que ya existen.
- Agregue contactos a su red o “[network](#)” y comuníquese con ellos en solo dos clicks.

### PASO A PASO EN STATE ALUMNI

#### Vote por los proyectos finalistas en AEIF:

1. Ingrese al portal <https://alumni.state.gov> con su nombre de usuario y contraseña. (Si aún no se ha registrado, consulte las instrucciones de registro paso a paso en español [aquí](#)).
2. Una vez en la página 'Home' de State Alumni, ubique el puntero del mouse en la pestaña gris que dice 'Resources'. Se desplegará un menú con varias opciones. Haga click en la primera opción: 'Alumni Engagement Innovation Fund'
3. En la nueva página que se abrirá, encontrará un cuadro a la derecha que dice AEIF Information. Haga click en el link que dice: 'Finalist Projects)
4. La página que se abrirá le mostrará la lista de los 132 proyectos finalistas. Debe usar los números que se encuentran en la parte inferior para cambiar de página. Cada página muestra hasta 10 proyectos finalistas.
5. Cada proyecto tiene un link que le permitirá acceder al texto completo de la propuesta. Al final del texto de cada proyecto encontrará un link que dice 'I like this Project'. Haga click en ese link para votar.
6. Recuerde que las votaciones se abrirán del 18 de abril al 1 de mayo y que en esta etapa solamente podrá votar por sus 5 proyectos favoritos.
7. Si desea comentar en alguno de los proyectos, puede usar la opción 'Comment on this Project' al final de cada uno de los proyectos. Recuerde presionar el botón 'save' para que su comentario sea publicado. Esta opción estará disponible durante toda la segunda etapa de la competencia.
8. Recuerde que las votaciones por los proyectos finalistas estarán abiertas **del 18 de abril al 1 de mayo** de 2011.

## (Cont'd) **Veintiséis proyectos colombianos participan en AEIF**

Viene de la página 6

- Strengthening of Social Organizations of Civil Society (NGOs) in the Peripheral Regions of Colombia (Fortalecimiento de las organizaciones sociales de la sociedad civil (ONGs) en regiones periféricas de Colombia) – Putumayo, Valle, Córdoba, Magdalena
- Score the Future for a Better Country (Encestando el futuro) – Toda Colombia
- Influence of the Habitat Characteristics over Abundance and Distribution of the River Otter (Lontra longicaudis) (OLFERS, 1818) on the Colombian Pacific Region – Timbiquí, Cauca
- Implementation of the National Bilingual School in 12 Educative Institutes in the Context of Application of the National Education Ministry Competence Basic Standards in the Official Institutes from Manizales “Bilingual Manizales” - Caldas
- Leadership Training Program (LTP): Youth at Risk and Social Transformation (Programa de formación en liderazgo: Jóvenes en riesgo y transformación social) – Valle, Antioquia
- STOP: Stop Tobacco Online Program (STOP: Programa Virtual para la Prevención del Tabaquismo) - Global
- Strengthening Democracy, Human Rights and African-descendant Leadership through New Information and Communication Technologies (Fortalecimiento de la Democracia, los Derechos Humanos y el Liderazgo Afro mediante el uso de las TICs) – Global
- Structural and Operational Strengthening of Ébano Latin America Magazine (Fortalecimiento estructural y operativo de la Revista Ébano Latinoamérica)
- ASOUSA Chair on ‘Opportunities for Prosperity from a Human Rights Perspective’ - Colombia (Cátedra ASOUSA en Oportunidades para la Prosperidad desde la Perspectiva de los Derechos Humanos) – Toda Colombia
- Fundacion Dharma is a non profitable charity foundation offering house care for up to 25 children suffering from cancer - Bogotá
- Management of Residual Garbage Project (Manejo de basuras residuales) – Bolívar
- Pure Air for Every Citizen of Cali (Aire puro para todos los ciudadanos de Cali) – Valle del Cauca
- Education in Democracy and Human Rights (Educación en Democracia y Derechos Humanos) - Bolívar
- Alternative Supply of Drinking Water to Rural Communities (Alternativa para la provisión de agua potable a comunidades rurales) – Chocó
- Avocado Oil Production to Compensate Harvest Losses in Colombia (Producción de aceite de aguacate para compensar la pérdida de la cosecha en Colombia) - Santander
- Empowering Women Entrepreneurs (Empoderando mujeres emprendedoras EME)
- Ecological Observatory Located in Cerros orientales Bogota (Observatorio Ecológico en los Cerros orientales de Bogotá) - Bogotá

Recuerde que para tener acceso a los proyectos y poder votar debe estar registrado en la página [State Alumni](#). Si aun siguiendo las instrucciones continúa teniendo problemas con el registro o el acceso, por favor escriba un correo a [alumnicolombia@state.gov](mailto:alumnicolombia@state.gov) solicitando asistencia.

**ASOUSA — Asociación de ex Becarios de Programas de Intercambio en Estados Unidos**

Embajada de Estados Unidos  
Sección Cultural e Informativa  
Calle 24 Bis No. 48-50  
Bogotá D.C.  
Teléfono: (57-1) 383-2986  
Fax: (57-1) 315-1108  
E-mail: [alumnicolombia@state.gov](mailto:alumnicolombia@state.gov)



**Envíenos sus comentarios, sugerencias, artículos, testimonios, fotos y otros materiales a [alumnicolombia@state.gov](mailto:alumnicolombia@state.gov)**

***Su experiencia y sus logros personales y profesionales son del interés de ASOUSA.***

***¡ Compártalos con nosotros!***

## **ASOUSA realizará eventos regionales en 2011**

Ya está listo el itinerario de eventos regionales de ASOUSA para el primer semestre de 2011.

Todos los ex becarios están invitados a participar en los eventos que se realizarán en las ciudades de Bucaramanga, Cali, Barranquilla, Cartagena, Manizales, Pereira, Quibdó, Medellín, Bogotá en los que se presentarán consejos y herramientas para formular proyectos exitosamente y obtener fondos para implementarlos a través de las diferentes competencias del Programa de Ex Becarios en Colombia y desde el Departamento de Estado estadounidense, capacitación en el



uso del portal *State Alumni*, y el diseño de estrategias para una colaboración más efectiva entre los ex becarios locales en cada región.

Las fechas serán anunciadas con anticipación para que usted pueda programarse y tomar ventaja de esta excelente oportunidad de conectarse o reconectarse con la red ASOUSA.

Recuerde actualizar sus datos de contacto, si aún no lo ha hecho, enviando un correo a [alumnicolombia@state.gov](mailto:alumnicolombia@state.gov) y confirmar su asistencia cuando reciba su invitación.

¡No olvide pasar la voz e invitar a sus contactos, ex participantes en nuestros programas, a unirse a ASOUSA!

**¿Aún no está registrado en STATE ALUMNI?**

**¿Necesita recuperar su nombre de usuario o su contraseña para ingresar?**

**Consulte las instrucciones paso a paso en español aquí:**

**<http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousastatealumni.html>**